

## EQQARTUUSSUT

oqaatigineqartoq Qaasuitsup Eqqartuussivianit ulloq 27. septembari 2018.

Eqqartuussiviup no. 1261/2017  
Politiit no. 5509-98610-00261-17

Unnerluussisussaataitasut  
illuatungeralugu  
U  
in.no. [...]

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasut peqataatinneqanngillat.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 10. juuli 2017.

U unnerluutigineqarpoq unioqqutitsisimasutut

### **Ikiaroorartulerinemi inatsit § 27 kakkiullugu § 2**

Ulloq 7. juli 2017 nal. 2007 missaani pinerluuteqarsimasut inissiisarfianni Aasianni, I peqatigalugu ikiaroorartoq hash pinerluuteqarsimasut inissiisarfiannut eqqussimallugu U-mut tunniutassatut namminerlu atugassatut siunertaralugu.

### **Piumasaqaatit**

Unnerluussisussaataitasut piumasaqaatigaat akiliisitsissut annertussuseqartoq 2.000 koruuninik.

U pisuunnginnerarpoq.

### **Nassuiaatit**

Suliap suliarineqarnerani nassuiaateqarpoq U aamma ilisimannittutut nassuiaateqarpoq I.

Unnerluutigisag U nassuiaateqarpoq ulloq 27. septembari 2018. Nassuiaat eqqartuussisut suliaasa allassimaffiini imatut issuarneqarpoq:

”U nassuiaavoq qallunaatut kalaallisullu akuleriillugit ilaatigut imatut, I ilaqutaralugu, kisiannili ikinngutiginnigilaa. Inissiisarfimmi inissisimavoq I-millu pulaarneqarluni, taanna aamma [...] -imik ateqarpoq, taannali nassataaqanngilaq unnerluutigisamut tunniussassanik, kisiannili immaq inissisimasumut allamut. X, inissisimasoq alla, pulaarneqarnissaa sioqqullugu qinnuigaa ikioqqulluni, tamannalu akuerisimavaa. I-p pulaarnissaanut ikioqquvoq, namminerlu isumaqarsimagaluarpoq, I-mut aningaasat tunniutiinnassagini, taamaalilluni I X nerisassanik pisiniunneqassammat. X-mik isumaqatigiissuteqarpoq, I-p unnerluutigisamut tunniussai X-mut ingerlateqqinneqassasut. Paasinarsivorli X I-mut sianersimasoq aningaasanillu tunisimagaa. Tamatuma kingorna I uteqqissimavoq nassataqarluni, nassataalu X-mut tunniunneqartussaasut, taannali iluatsinngilaq, I inissiisarfimmi sulisunit misissuiffigineqarmat.”

I nassuiaateqarpoq ulloq 27. septembari 2018. Nassuiaat eqqartuussisut suliaasa allassimaffiini imatut issuarneqarpoq:

“I nassuiaavoq kalaallisut ilaatigut, uani pisimasoq pillugu akiliisitsissummik tunineqarsimalluni. Ullormi pineqartumi U sianerpoq aperaluni pulaarsinnaannginnersoq. Pulaarluni isermat U-p aperaa, pisiniussisinnaannginnersoq inummut ataatsimut, taassuma aqqa ullumikkut eqqaamanngilaa. Qanoq kinguneqarsinnaanera eqqarsaatigeqqaarnagu akuersivoq. Aningaasat tiguvai, 500 koruuniugunartut U-mit aammalu pisiniussinermi 100 koruuninik akissarsitinneqarumaartoq. U oqarpoq 100 koruuninik akissarsitinneqassasoq, kisiannili taakku pissarsiarinnngilai. 500 koruunit tunniunneqarmata paasivaa hashimik pisissutissaasut. U-p taamatut oqarfigaa. Tamatuma kingorna anivoq hashimik pisiniarluni ullorlu taanna uteqqilluni. Uterami misissuiffigineqarpoq, hashilu nassaarineqarluni. Eqqaamanngilaa X-ip arlaannik tunineraani aninialermat. Aamma eqqaamanngilaa X oqarsimanersoq, aningaasat nerisassanik pisinermi atorineqassasut.”

### **Eqqartuussiviup tunngavilersuutaa aalajangiineralu**

#### **Pisuunermut apeqqut pillugu**

I nassuiaavoq, U-mit qinnuigineqarsimalluni hashimik pisinissamut, aammalu tassannga 500 koruunit missaannik tunineqarsimalluni, U-li nassuiaalluni, I qinnuigisimallugu pulaassasoq, tamannali sioqqullugu X-ip I aningaasanik tunereersimagaa. Pissutsit taamaatsillugit eqqartuussiviup U-p nassuiaataa toqqammaviginngilaa, taanna nassuiaammatt isumaqarsimalluni nerisassanik pisiniartoqassasoq, tamannali taperserneqanngilaq paasissutissanit pigineqartunit, aamma aningaasat annertussusiat eqqarsaatigalugu. Tamatuma kingorna I-p 0,5 gram hash inissiisarfirmut eqqummagu U pisuutinneqarpoq unioqqutisisimanermut ikiaroorartut pillugit nalunaarutip §-iisa 27-ianik, toqqammavigalugu § 2, toqqammavigalugulu pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 13-iat.

#### **Pineqaatissiissutissaq pillugu**

Pineqaatissiissutissatut aalajangiunneqarpoq akiliisitsissummatt annertussuseqartoq 2.000 koruuninik, pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 127-at, toqqammavigalugu ikiaroorartut pillugit nalunaarutip §-iisa 27-at, toqqammavigalugu § 2, toqqammavigalugulu pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 13-iat.

Eqqartuussisarnermi inatsisip §-iisa 480-iani, imm. 1, malillugu naalagaaffiup aningaaseriviata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

### **Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:**

U eqqartuunneqarpoq akiliisitsissummatt annertussuseqartumik 2.000 koruuninik.

Naalagaaffiup aningaaseriviata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

\*\*\*\*

**DOM**

afsagt af Qaasuitsup Kredsret den 27. september 2018.

Rettens nr. 1261/2017

Politiets nr. 5509-98610-00261-17

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...]

Der har ikke medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 10. juli 2017.

T er tiltalt for overtrædelse af

**lov om euforiserende stoffer § 27, jf. § 2,**

ved den 7. juli 2007 på anstalten for domfældte i Aasiaat at have i forening med V indsmuglet hash til anstalten for domfældte med henblik aflevere til T og til eget forbrug.

**Påstande**

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om en bøde på 2000 kr.

T har nægtet sig skyldig.

**Forklaringer**

Der er under sagen afgivet forklaring af T og vidneforklaring af V.

Tiltalte, T, har afgivet forklaring den 27. september 2018. Forklaringen er refereret i retsbogen således:

”T forklarede på en blanding af dansk og grønlandsk blandt andet, at han er i familie med V, men det er ikke en ven. Han var indsat i anstalten og fik besøg af V, der også hedder [...], der ikke havde noget med til ham, men måske til en anden indsat. X, en anden indsat, bad ham inden besøget hjælpe sig, hvilket han sagde ja til. Han skulle hjælpe med at have besøg af V, og han troede, at han skulle give penge til V, så V kunne købe mad til X. Han havde aftalt med X, at det V afleverede til ham, skulle han levere videre til X. Det viste sig i stedet, at X havde ringet til V og givet ham penge. Herefter kom V tilbage med noget, der skulle afleveres til X, men det lykkedes ikke, da V blev undersøgt af anstaltsbetjenten.”

V har afgivet forklaring den 27. september 2018. Forklaringen er refereret i retsbogen således:

”V forklarede på grønlandsk blandt andet, at han har modtaget en bøde for forholdet. T ringede den pågældende dag, om han kunne komme på besøg. Da han kom på besøg, spurgte T, om han kunne købe noget til en, hvis navn han ikke husker i dag. Det accepterede han uden at tænke på konsekvenserne. Han fik pengene, vist nok 500 kr., af T og ville få 100 kr. for ulejligheden. T sagde, at han ville få 100 kr., men han har ikke fået pengene. Da han fik de

500 kr., fandt han ud af, at han skulle købe hash. Det sagde T til ham. Herefter gik han ud for at købe hashen og gik tilbage samme dag. Da han kom tilbage, blev han undersøgt, og hashen blev fundet. Han husker ikke, at X gav ham noget, da han skulle til at gå. Han husker heller ikke, at X skulle have sagt, at pengene skulle bruges til køb af mad.”

## **Retten's begrundelse og afgørelse**

### **Om skyldspørgsmålet**

V har forklaret, at han af T blev bedt om at købe hash, og at han af denne fik udleveret omkring 500 kr., mens T har forklaret, at han nok bad V om at komme på besøg, men at X forinden havde givet V pengene. Under de foreliggende omstændigheder tilsidesætter retten Ts forklaring om, at han troede, at der skulle indkøbes mad, hvilket ikke støttes af nogen af de foreliggende oplysninger, herunder heller ikke beløbets størrelse. Da V herefter indsmuglede 0,5 g hash i anstalten findes T i dette omfang skyldig i overtrædelse af bekendtgørelsen om euforiserende stoffer § 27, jf. § 2, jf. kriminallovens § 13.

### **Om foranstaltningen**

Foranstaltningen fastsættes til en bøde på 2.000 kr. jf. kriminallovens § 127, jf. bekendtgørelsen om euforiserende stoffer § 27, jf. § 2, jf. kriminallovens § 13.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1, betaler statskassen sagens omkostninger.

### **Thi kendes for ret:**

T idømmes en bøde på 2.000 kr.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Ole Græsbøll Olesen  
dommer